

Festool Group GmbH & Co. KG
Wertstraße 20
D-73240 Wendlingen
Tel.: +49 (0)7024/804-0
Telefax: +49 (0)7024/804-20608
www.festool.com

FESTOOL

CLEANTE^X

**CTL 26 E, CTL 26 E SD,
CTL 26 E AC, CTL 26 E SD E/A,
CTL 36 E, CTL 36 E AC,
CTL 36 E AC-LHS,
CTL 36 E LE, CTL 36 E LE AC,
CTL 48 E, CTL 48 E LE,
CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC**



- LV** Orģinālā lietošanas pamācība
- LT** Originali naudojimo instrukcija
- EST** Originaalkasutusjuhend

Oriģinālā lietošanas pamācība

1	Simboli	2
2	Drošības norādījumi	2
3	Tehniskie dati	3
4	Ierīces elementi	3
5	Lietošana atbilstoši noteikumiem	3
6	Ekspluatācijas sākšana	4
7	Iestatījumi	5
8	Darbs ar iekārtu	5
9	Apkope un kopšana	5
10	Apkārtējā vide	6
11	ES konformitātes deklarācija	6

Norādītie attēli atrodami daudzvalodīgās lietošanas instrukcijas sākumā.

1

Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrotriecienu



Izlasiet instrukciju/norādījumus!



Lietojiet respiratoru!



Brīdinājums! Ierīcē var atrasties veselībai kaitīgi putekļi!



Pobrinīte se da urešaj, pribor i ambalaža ne izmakne ekološki primjerenoj oporabi!

2 Drošības norādījumi



Brīdinājums! Izlasiet pilnīgi visus drošības noteikumus un norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošana var izraisīt strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai smagas traumas.

Saglabāiet visus drošības norādījumus un pamācības turpmākai izmantošanai.

– Šo ierīci **bērni**, vecāki par 8 gadiem un cilvēki ar samazinātām fiziskām, sensoriskajām vai garīgajām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu var lietot tikai citu cilvēku uzraudzībā vai pēc apmācības veikšanas, un ja viņi ir sapratuši iespējamus riskus. **Bērni** nedrīkst spēlēties ar ierīci. **Tīrīšanu un lietotāja veiktu apkopi** nedrīkst veikt **bērni**, izņemot, ja tas notiek kāda cita cilvēka uzraudzībā.



- **Brīdinājums!** Ierīcē var atrasties kaitīgi putekļi. Apkopi, iztukšošanu, filtra nomaiņu drīkst veikt tikai pilnvarots speciālists ar piemērotu aizsargaprīkojumu.
- Lietojiet ierīci tikai ar uzstādītu filtrācijas sistēmu!
- **Sprādzienbīstamība un ugunsgrēka bīstamība! Neuzsūciet:** dzirksteles vai karstus putekļus; degošus vai sprāgstošus materiālus (piem., magniju, alumīniju, benzīnu, atšķaidītāju); agresīvus šķidrumus/cietas vielas (piem., skābes, sārmus, šķīdinātājus).
- Ievērojiet nacionālos drošības norādījumus, kā arī materiāla ražotāja sniegto informāciju!
- Izmantojiet tikai ar piemērotu aizsargaprīkojumu!
- Tikai ja pēc vizuālās pārbaudes ierīce darbojas, tad strādājiet ar ierīci sausā vidē pēc veiktās instruktāžas!

- Lai izvairītos no apdraudējuma, regulāri pārbaudiet kontaktspraudni un kabeli un bojājuma gadījumā lieciet to nomainīt pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā.
- Izmantojiet ierīces kontaktligzdu tikai norādītajam mērķim!
- Nepaceliet un netransportējiet ierīci, izmantojot celtņa āķi vai pacelšanas mehānismu!

3 Tehniskie dati

Pārnēsājамie nosūcēji			
Patērējamā jauda		350 - 1200 W	
Ierīces kontaktligzdas patērējamās jaudas līkums, maks.:	EU		2400 W
	CH, DK		1100 W
	GB 240 V/110 V		1800 W/500 W
Maks. caurplūde (gaiss), turbīna		234 m³/h (3900 l/min)	
Maks. retinājums, turbīna		24000 Pa	
Filtrēšanas virsmas laukums		6318 cm²	
Sūkšanas šļūtene		D 27 mm × 3,5 m	
Tīkla savienojuma kabeļa garums		7,5 m	
Skaņas spiediena līmenis saskaņā ar EN 60704-2-1 / Neprecizitāte K		71 dB(A) / 3 dB	
Aizsardzības pakāpe		IP X4	
Tvertnes tilpums	CTL 26 E, CTL 26 E AC, CTL 26 E SD		26 l
	CTL 36 E, CTL 36 E LE, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS		36 l
	CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC		48 l
Izmēri G×P×A	CTL 26 E, CTL 26 E AC, CTL 26 E SD		630×365×540 mm
	CTL 36 E, CTL 36 E LE, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS		630×365×596 mm
	CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC		740 x 406 x 1005 mm
Svars	CTL 26 E, CTL 26 E SD		13,9 kg
	CTL 36 E, CTL 36 E LE		14,4 kg
	CTL 48 E, CTL 48 E LE		18,8 kg
	CTL 26 E AC		14,7 kg
	CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS		15,2 kg
	CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC		19,6 kg

4 Ierīces elementi

- [1-1]** Iesūkšanas atvere
- [1-2]** Moduļa pieslēgvietā
(pneimatiskajam moduļim modelī CTL 36/48 E LE, CTL 36/48 E LE AC), Kontaktligzdu modulis modelī CTL 26 E SD)
- [1-3]** Ierīču pievienošanas kontaktligzda
- [1-4]** Šļūtenes glabāšanas nodalījums
- [1-5]** Rokturis
- [1-6]** SysDoc

- [1-7]** Automātiskās attīrīšanas sistēma (tikai varianti ar AutoClean)
- [1-8]** Ierīces slēdzis
- [1-9]** Sūkšanas jaudas regulators
- [1-10]** Fiksators
- [1-11]** Atkritumu tvertne
- [1-13]** Bremze

5 Lietošana atbilstoši noteikumiem

Pārnēsājамais nosūcējs ir paredzēts

- putekļu līdz 1 mg/m³ atbilstoši putekļu klasei 'L' putekļu uzsūkšanai un nosūkšanai,
- ūdens uzsūkšanai,
- paaugstinātai slodzei rūpnieciskās lietošanas gadījumā, atbilstoši IEC/EN 60335-2-69.



Par lietošanu, kas nav saskaņā ar noteikumiem, ir atbildīgs lietotājs.

6 Eksploatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Neatbilstošs spriegums vai frekvence!

Negadījuma risks

- Ievērojiet informāciju uz datu plāksnītes.
- Ievērojiet attiecīgās valsts īpatnības.

6.1 Sagatavošana darbam pirms pirmās lietošanas reizes

- Ievietojiet filtra/utilizācijas maisiņu [2].
- Uzstādiet kabeļa uztīšanas ierīci [3].
- Pievienojiet iesūkšanas šļūteni [4].

6.2 Pārnēsājamā nosūcēja pievienošana



BRĪDINĀJUMS

Risks gūt traumas, nejauši ieslēdzoties instrumentiem

- Pirms pārslēgšanas pagriešanas pozīcijā "AUTO" vai "MAN", jāpārliedz, vai pievienotais instruments ir izslēgts.

Slēdzi [1-8] izmanto kā ieslēgšanas un izslēgšanas slēdzi.

Slēdža pozīcija "0"

Ierīču pievienošanas kontaktligzdā [1-3] nav sprieguma, pārnēsājamais nosūcējs ir izslēgts.

Slēdža pozīcija "MAN"

Ierīču pievienošanas kontaktligzdā [1-3] ir spriegums, pārnēsājamais nosūcējs ieslēdzas.

Slēdža pozīcija "Auto"

Ierīču pievienošanas kontaktligzdā [1-3] ir spriegums, pārnēsājamais nosūcējs ieslēdzas vienlaikus ar pievienotās ierīces ieslēgšanu.

- Ievietojiet tīkla kabeļa kontaktspraudni ar zemējuma aizsargvadu aprīkotā kontaktligzdā.



Laikā, kad ierīce netiek lietota, kā arī tās apkopes un tīrīšanas darbu laikā kontaktspraudnim jābūt atvienotam no kontaktligzdas.

6.3 Elektroinstrumenta pievienošana



BRĪDINĀJUMS

Traumu risks

- Ievērojiet maksimālo pieslēguma vērtību ierīču pievienošanas kontaktligzdā (sk. nodaļu "Tehniskie dati").
- Izslēdziet elektroinstrumentu.

- Pievienojiet elektroinstrumentu pie ierīču pievienošanas kontaktligzdas [1-3].

Īpatnības CTL26 E SD

- **CTL 26 E SD E/A:** kontaktligzdu modulis ar automātiskās ieslēgšanas sistēmu, kas paredzēts divu elektroinstrumentu pievienošanai: piemēram, 2 slīpmašīnām, 1 figūrzāģim un 1 slīpmašīnai.
- **CTL 26 E SD:** kontaktligzdu modulis ar nepārtrauktu strāvas padevi, kas paredzēts izmantošanai par pagarinātāja kabeli: piemēram, lādētājam, apgaismojuma ierīcei.

6.4 Pneimatiskā instrumenta pievienošana



BRĪDINĀJUMS

Traumu risks

- Izslēdziet pneimatisko ierīci.

Automātiskās ieslēgšanas sistēma pneimatiskajām ierīcēm (CTL 36/48 E LE, CTL 36/48 E LE AC vai piederumiem)

ar pneimatisko moduli moduļa ligzdā [1-2]

Ieteikums:

- Apgādes iekārtas VE (495886) uzstādīšana: saspiestais gaiss izfiltrēts un ieeļļots
- IAS sistēmas izmantošana ar IAS savienotājdetaļu (454757), kas paredzēta Festool pneimatiskai ierīcei

Priekšnoteikums: ierīces darba spiediens 6 bāri!

6.5 Īpatnības CTL 36 E AC- LHS

Lai pārnēsājamo nosūcēju izmantotu kopā ar PLANEX:

- Izmantojiet pret pārlocījumu izturīgu iesūkšanas šļūteni D 36 mm x 3,5 m-AS.
- Izmantojiet īpašu iesūkšanas uzdevu, lai pievienotu PLANEX.

- Ievietojiet aizvara aizbīdņi CT-VS starp iesūkšanas atveri **[1-1]** un iesūkšanas šļūteni.
- Uzstādiet darbarīka turētāju.
- **Izmantojiet tikai ar utilizācijas maisiņu!**

7 Iestatījumi

7.1 Sūkšanas jaudas regulēšana

- ar grozāmu rokturi **[1-9]**.

7.2 Termoaizsardzība

Lai pārnēsājamo nosūcēju aizsargātu no pārkaršanas, sasniedzot kritisku temperatūru, termoaizsardzības sistēma izslēdz nosūcēju.

- Izslēdziet pārnēsājamo nosūcēju, ļaujiet tam atdzist aptuveni 5 minūtes un ieslēdziet.

① Ieslēgt nav iespējams: sazinieties ar Festool servisa darbnīcu.

7.3 AUTOClean - galvenā filtra attīrīšana (tikai variantiem ar AutoClean)



Tikai kopā ar utilizācijas maisiņu (putekļu klases 'L' prasību izpilde). Nav paredzēts slapjai sūkšanai!

Automātiskā attīrīšana

Ar grozāmo rokturi **[1-7]** iestatiet frekvenci.

Manuālā attīrīšana

Ierīces slēdzi **[1-8]** pagriežiet uz simbolu **AC**.

Manuālā pilnīgā attīrīšana

- Ar plaukstu vai aizvara aizbīdņi CT-VS (497926) 2 sekundes noslēdziet sprauslas vai šļūtenes atveri.
- Ierīces slēdzi **[1-8]** pagriežiet uz simbolu **AC**.

8 Darbs ar iekārtu

8.1 Sausu vielu uzsūkšana



UZMANĪBU

Veselībai kaitīgi putekļi

Elpošanas ceļu bojājumi

- Vienmēr izmantojiet filtra vai utilizācijas maisiņu!



Nosūcot putekļus, kas pārsniedz robežvērtību, veiciet tikai viena vienīga putekļu avota (elektroinstrumenta vai pneimatiskās ierīces) nosūkšanu.

Nosūcot putekļus, kas rodas no darbībā esošajiem elektroinstrumentiem, **ievērojiet:**

Nodrošiniet pietiekamu pieplūdes ventilāciju! Ievērojiet reģionālos noteikumus!

Robežvērtības: izplūdes gaiss maks. 50% no svaigā gaisa apjoma

Formula: telpas tilpums V_R x gaisa maiņas intensitāte L_W

8.2 Slapju vielu/šķidrumu iesūkšana



Izņemiet filtra vai utilizācijas maisiņu!

Ieteikums: izmantojiet īpašu slapjo filtru (NF-CT).

Pēc maksimālā piepildes augstuma sasniegšanas nosūkšana tiek automātiski pārtraukta.

Pēc slapjās sūkšanas, lieciet izžāvēt galveno filtru!



UZMANĪBU

Putu un šķidrumu izplūšana

- Nekavējoties izslēdziet un iztukšojiet ierīci.

8.3 Pēc darba

- **Tikai varianti ar AutoClean:** automātiski vai manuāli attīriet galveno filtru (sk. 7.3 nodaļu).
- Izslēdziet pārnēsājamo nosūcēju un atvienojiet tīkla spraudni.
- Uztiniet tīkla savienošanas vadu.
- Iztukšojiet netīrumu tvertni.
- Novietojiet pārnēsājamo nosūcēju sausā telpā, kur tas ir pasargāts no neatļautas lietošanas.

9

Apkope un kopšana



BRĪDINĀJUMS

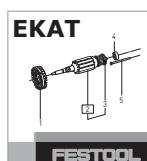
Traumu un elektrošoka risks

- Pirms jebkādiem ierīces apkopes un kopšanas darbiem vienmēr atvienojiet tīkla spraudni no kontaktligzdas!
- Jebkādos apkopes un labošanas darbus, kuru laikā jāatver motora korpuss, atļauts veikt tikai pilnvarotajās servisa darbnīcās.



Servisa dienestu un labošanas darbus nodrošina tikai ražotājs vai servisa darbnīcas: tuvākā adrese norādīta:

www.festool.com/Service



Izmantojiet tikai oriģinālās Festool rezerves daļas! Pasūtījuma Nr. norādīts:

www.festool.com/Service

- Regulāri notīriet piepildījuma līmeņa sensorus **[5]** un iztukšojiet netīrumu tvertni **[1-11]**.

levērojiet šādus norādījumus:

- Vismaz vienu reizi gadā ražotājam vai instruētajai personai ir jāveic ierīces tehniskā pārbaude (pieņemam, jāpārbauda, vai filtram nav radušies bojājumi, ierīces hermētiskums un kontrolierīču darbība).
- Ko nav iespējams iztīrīt, ir jāutilizē. Šim nolūkam izmantojiet necaurlaidīgus maisiņus. levērojiet spēkā esošos utilizācijas nosacījumus!

9.1 Filtra maisiņš / utilizācijas maisiņš / galvenais filtrs

- Izņemiet filtra maisiņu [6].
- Ievietojiet filtra maisiņu [7].
- Izņemiet utilizācijas maisiņu [8].
- Ievietojiet utilizācijas maisiņu [9].
- Nomainiet galveno filtru [10].

Utilizējiet lietoto galveno filtru saskaņā ar spēkā esošajiem noteikumiem.

- ① Pasūtījuma numurus piederumiem, filtriem un patērējamiem materiāliem atradīsiet Festool katalogā vai internetā "www.festool.com".

10 Apkārtējā vide



Neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos! Nododiet ierīces, piederumus un iepakojumus atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā. levērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Tikai ES dalībvalstīs: saskaņā ar Eiropas Kopienas direktīvas 2002/96/EK prasībām nolietotās elektroierīces jāsavāc atsevišķi un jānodod atkārtotai pārstrādei videi nekaitīgā veidā.

Informācija par ķīmisko vielu regulu "REACH": www.festool.com/reach

11 ES konformitātes deklarācija

Pārnēsājama nosūcēja	Sērijas nr.
CTL 26 E	495851, 495853, 495854, 495855
CTL 26 E SD (E/A)	497067, 497068

Pārnēsājama nosūcēja	Sērijas nr.
CTL 26 E AC	496529, 496531, 496532, 496533
CTL 36 E	495484, 495859, 495860, 495861
CTL 36 E AC, CTL 36 E AC-LHS	496537, 496539, 496540, 496541, 497989, 498073
CTL 36 E LE	495863, 495864, 496946
CTL 36 E LE AC	496543
CTL 48 E	497708, 497998, 498001, 498009
CTL 48 E LE	498004, 498005
CTL 48 E AC	498011, 498013, 498016, 498024
CTL 48 E LE AC	498019, 498020
CE marķējuma gads:	
CTL 26 E, CTL 36 E, CTL 36 E LE: 2008	
CTL 26 E AC, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS: 2010	
CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC: 2011	

Uzņemoties pilnu atbildību, mēs apliecinām, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām, standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

2006/42/EK, 2004/108/EK, 2011/65/ES, EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. Dr. Martin Zimmer

Dr. Martin Zimmer

Izpētes, izstrādes, tehniskās dokumentācijas nodaļas vadītājs

20.02.2013

Originali naudojimo instrukcija

1	Simboliai.....	7
2	Saugos nurodymai	7
3	Techniniai duomenys.....	8
4	Įrenginio elementai	8
5	Naudojimas pagal paskirtį.....	9
6	Eksplotavimo pradžia	9
7	Nustatymai	10
8	Darbas	10
9	Techninė priežiūra ir aptarnavimas	10
10	Aplinka	11
11	EB atitikties deklaracija	11

Nurodytos iliustracijos yra daugiakalbėje naudojimo instrukcijoje.

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendro pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti instrukciją / nurodymus!



Užsidėti respiratorių!



Įspėjimas! Įrenginyje gali būti sveikatai pavojingų dulkių!



Nusidėvėjusią mašiną ir jos reikmenis, o taip pat pakuotę atiduokite antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus!

2 Saugos nurodymai



Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Klaidos laikantis šių įspėjančiųjų nurodymų ir instrukcijų gali tapti elektros smūgio, gaisro ir/arba sunkių sužalojimų priežastimi.

Saugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad vėliau galėtumėte juos pasižiūrėti.

– Vyresniems kaip 8 metų **vaikams**, taip pat asmenims su mažesnėmis fizinėmis, jautinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba neturintiems patirties ir žinių šiuo prietaisu leidžiama naudotis tik esant atitinkamai priežiūrai arba instruktavus dėl saugaus prietaiso naudojimo ir įsitikinus, kad jie supranta galimus pavojus. No more fuzzy matches. **Vaikams** neleisti žaisti su šiuo prietaisu. Prietaiso **valymo ir techninės priežiūros darbų** nepatikėti vykdyti **vaikams** be atitinkamos suaugusiųjų priežiūros.



– **Įspėjimas:** įrenginyje gali būti sveikatai kenksmingų dulkių. Vykdyti techninę priežiūrą, ištuštinti, keisti filtrą leidžiama tik įgaliotiems specialistams, naudojantiems tinkamas apsaugos priemonės.

– Eksploatuoti tik su sumontuota filtravimo sistema!

– **Sprogimo ir gaisro pavojus! Nesiurbti:** kibirkščių arba karštų dulkių, degių arba sprogių medžiagų (pvz., magnio, aliuminio, benzino, skiediklių), agresyvių skysčių / kietų medžiagų (pvz., rūgščių, šarmų, tirpiklių).

– Laikytis nacionalinių saugos instrukcijų ir medžiagų gamintojo nurodymų!

- Naudoti tik su atitinkamomis apsaugos priemonėmis!
- Dirbti tik kai įrenginys atrodo nepriekaištingos būklės, sausoje aplinkoje, išklaudius instruktažą!
- Siekiant išvengti pavojų, būtina reguliariai tikrinti elektros maitinimo kabelio ir kištuko būklę; pažeistus komponentus įgaliotame techniniame centre nedelsiant pakeisti naujais.
- Ant įrenginio esantį elektros lizdą naudoti tik nurodytam tikslui!
- Nekelti ir netransportuoti krano kabliais ar kėlimo priemonėmis!

3 Techniniai duomenys

Mobilūs dulkių siurbiai		
Vartojamoji galia		350 - 1200 W
Įrankių elektros lizdo maksimali apkrova	EU	2400 W
	CH, DK	1100 W
	GB 240 V / 110 V	1800 W / 500 W
Maks. turbinos tūrinis oro srautas		234 m³/h (3900 l/min)
Maks. turbinos sukuriamas vakuumas		24000 Pa
Filtro paviršiaus plotas		6318 cm²
Siurbimo žarna		D 27 mm x 3,5 m-AS
Elektros maitinimo kabelio ilgis		7,5 m
Garso slėgio lygis pagal EN 60704-2-1 / Paklaida K		71 dB(A) / 3 dB
Apsaugos laipsnis		IP X4
Rezervuaro talpa	CTL 26 E, CTL 26 E AC, CTL 26 E SD	26 l
	CTL 36 E, CTL 36 E LE, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS	36 l
	CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC	48 l
Matmenys l x P x A	CTL 26 E, CTL 26 E AC, CTL 26 E SD	630 x 365 x 540 mm
	CTL 36 E, CTL 36 E LE, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS	630 x 365 x 596 mm
	CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC	740 x 406 x 1005 mm
Svoris	CTL 26 E, CTL 26 E SD	13,9 kg
	CTL 36 E, CTL 36 E LE	14,4 kg
	CTL 48 E, CTL 48 E LE	18,8 kg
	CTL 26 E AC	14,7 kg
	CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS	15,2 kg
	CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC	19,6 kg

4 Įrenginio elementai

[1-1]	Įsiurbimo anga	[1-5]	Rankena
[1-2]	Modulio montavimo vieta (suslėgto oro modulis siurbliui CTL 36/48 E LE, CTL 36/48 E LE AC, elektros lizdo modulis siurbliui CTL 26 E SD)	[1-6]	SysDoc
[1-3]	Prietaisų elektros lizdas	[1-7]	Automatinis valymas (tik variantams su AutoClean)
[1-4]	Žarnos dėklas	[1-8]	Įrenginio jungiklis
		[1-9]	Siurbimo jėgos reguliavimo rankenėlė
		[1-10]	Užrakto apkaba
		[1-11]	Šiukšlių rezervuaras

[1-13] Stabdys

5 Naudojimas pagal paskirtį

Mobilusis dulkių siurblys tinka

- dulkėms iki 1 mg/m³, atitinkančioms 'L' dulkių klasę susiurbti ir nusiurbti,
- vandeniui susiurbti,
- didesnei apkrovai, naudojant profesionaliai, pagal IEC/EN 60335-2-69.



Naudojant ne pagal paskirtį, už pasekmes atsako naudotojas.

6 Eksploatavimo pradžia**ĮSPĖJIMAS**

Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- ▶ Laikytis firminėje duomenų lentelėje nurodytų reikšmių.
- ▶ Atkreipti dėmesį į šalių specifiką.

6.1 Pirmasis paleidimas

- ▶ Įdėti filtro / utilizavimo maišą [2].
- ▶ Sumontuoti ritę kabeliui suvynioti [3].
- ▶ Prijungti siurbimo žarną [4].

6.2 Mobiliojo dulkių siurblio prijungimas**ĮSPĖJIMAS**

Yra sužalojimo pavojus dėl nekontroliuojamai paleidžiamų įrankių

- ▶ Prieš pasukant jungiklį į padėtį „AUTO“ arba „MAN“ kontroliuoti, kad prijungtas įrankis būtų išjungtas.

Šis jungiklis [1-8] naudojamas įjungimui/išjungimui.

Jungiklio padėtis „0“

Prietaisų elektros lizde [1-3] įtampos nėra, mobilusis dulkių siurblys yra išjungtas.

Jungiklio padėtis „MAN“

Prietaisų elektros lizde [1-3] yra įtampa, mobilusis dulkių siurblys įsijungia.

Jungiklio padėtis „AUTO“

Prietaisų elektros lizde [1-3] yra įtampa, mobilusis dulkių siurblys įsijungs tada, kai bus įjungiamas prie lizdo prijungtasis įrankis.

- ▶ Maitinimo kabelio kištuką įkišti į įžemintą elektros lizdą.



Siurblio nenaudojant ar prieš vykdant jo techninės priežiūros bei valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo.

6.3 Elektrinio įrankio prijungimas**ĮSPĖJIMAS**

Sužalojimo pavojus

- ▶ Atkreipti dėmesį į elektros lizdo, skirtą įrankiui prijungti, maksimalią leistiną srovę (žr. skyrių „Techniniai duomenys“).
- ▶ Elektrinį įrankį išjungti.

- ▶ Elektrinį įrankį prijungti prie prietaisų elektros lizdo [1-3].

Varianto CTL26 E SD ypatybės

- **CTL 26 E SD E/A:** elektros lizdo modulį su įjungimo automatika – dviems elektriniams įrankiams prijungti: pvz., 2 šlifavimo mašinoms, 1 siaurapjūkliui + 1 šlifavimo mašinai
- **CTL 26 E SD:** elektros lizdo modulį su nenutrūkstamu srovės tiekimu naudoti kaip ilginimo kabelį: pvz., krovikliui, šviestuvui ir t. t. prijungti

6.4 Pneumatinio įrankio prijungimas**ĮSPĖJIMAS**

Sužalojimo pavojus

- ▶ Pneumatinį įrankį išjungti.

Įjungimo automatika naudojant pneumatinius įrankius (CTL 36/48 E LE, CTL 36/48 E LE AC arba reikmenys)

su suslėgto oro modulių modulių montavimo vietoje [1-2]

Rekomendacijos:

- sumontuoti maitinimo mazgą VE (495886): suslėgtas oras bus filtruojamas ir alyvuojamas
- naudoti IAS sistemą su IAS prijungimo antgaliu (454757) „Festool“ pneumatiniams įrankiams

Sąlyga: įrankio darbinis slėgis 6 bar!

6.5 Varianto 36 E AC-LHS CTL ypatybės

Norint mobilųjį dulkių siurbį naudoti kartu su PLANEX:

- ▶ Naudoti atsparią lankstymui siurbimo žarną D 36 mm x 3,5 m-AS.
- ▶ Naudoti specialią siurbimo movą PLANEX prijungimui.

- ▶ Tarp įsiurbimo angos **[1-1]** ir siurbimo žarnos įdėti uždarymo sklendę CT-VS.
- ▶ Sumontuoti įrankių laikiklį.
- ▶ **Naudoti tik su utilizavimo maišu!**

7 Nustatymai

7.1 Siurbimo jėgos reguliavimas

- ▶ sukamąją rankenėlę **[1-9]**.

7.2 Šiluminė apsauga

Kad apsaugotų nuo perkaitimo, šiluminė apsauga išjungia mobilųjį dulkių siurblį prieš jam pasiekiant kritinę temperatūrą.

- ▶ Mobilųjį dulkių siurblį išjungti ir leisti maždaug 5 minutes atvėsti, įjungti.
- ① Jeigu neįsijungia, susisiekti su „Festool“ techniniu centru.

7.3 AUTOClean - pagrindinio filtro valymas (tik variantams su AutoClean)



Tik kartu su utilizavimo maišu (skirtu 'L' dulkių klasei). Nenaudoti šlapiam siurbimui!

Automatinis valymas

Dažnį nustatyti sukamąją rankenėlę **[1-7]**.

Valymas rankiniu būdu

Jungiklį **[1-8]** nustatyti ties simboliu **AC**.

Visiškas išvalymas rankiniu būdu

- ▶ Delnu arba uždarymo sklende CT-VS (497926) maždaug 2 sekundėms uždaryti antgalio arba siurbimo žarnos angą.
- ▶ Jungiklį **[1-8]** nustatyti ties simboliu **AC**.

8 Darbas

8.1 Sausų medžiagų siurbimas



ATSARGIAI

Sveikatai kenksmingos dulkės

Galimas kvėpavimo takų pažeidimas

- ▶ Visada naudoti filtro arba utilizavimo maišą!



Nusiurbiant dulkes, kurių didžiausia koncentracija darbo vietoje viršija ribinę reikšmę, arba esant dideliam ažuolo ar buko medienos dulkių kiekiui, dulkes nusiurbti tik nuo vieno šaltinio (elektrinio arba pneumatinio įrankio).

Nusiurbiant dulkes nuo veikiančių elektrinių įrankių, **atkreipti dėmesį**: į tokius dalykus:

Užtikrinti pakankamą vėdinimą! Laikytis regioninių normų!

Ribinės reikšmės: panaudotas oras turi sudaryti ne daugiau kaip 50 % šviežio oro tūrio

Formulė: patalpos tūris V_R x vėdinimo intensyvumas L_W

8.2 Šlapių medžiagų / skysčių siurbimas



Išimti filtro arba utilizavimo maišą!

Rekomendacija: naudoti specialų šlapių atliekų filtrą (NF-CT).

Pasiekus maksimalų pripildymą, siurbimas bus automatiškai sustabdytas.

Po šlapių atliekų siurbimo išdžiovinti pagrindinį filtrą!



ATSARGIAI

Iš siurblio veržiasi putos ir skystis

- ▶ Įrenginį nedelsiant išjungti ir ištuštinti.

8.3 Pabaigus darbą

- ▶ **Tik variantams su AutoClean**: automatiškai arba rankiniu būdu išvalyti pagrindinį filtrą (žr. skyrių 7.3).
- ▶ Mobilųjį dulkių siurblį išjungti, maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo.
- ▶ Suvynioti elektros maitinimo kabelį.
- ▶ Ištuštinti šiukšlių rezervuarą.
- ▶ Mobilųjį dulkių siurblį pastatyti sausoje patalpoje, kur jis būtų apsaugotas nuo nesankcionuoto naudojimo.

9 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgis

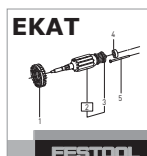
- ▶ Prieš vykdant techninės priežiūros darbus, maitinimo kabelio kištuką visuomet ištraukti iš elektros lizdo!
- ▶ Visus techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, turi teisę atlikti tik įgaliotos techninės priežiūros dirbtuvės.



FESTOOL

Techninis aptarnavimas ir remontas vykdomas tik pas gamintoją arba techninės priežiūros dirbtuvėse – artimiausius adresus rasite internete:

www.festool.com/Service



FESTOOL

Naudoti tik originalias „Festool“ atsargines dalis! Užsak. Nr. rasite internete:

- Reguliariai valyti pripildymo lygio jutiklius **[5]** ir ištuštinti šiukšlių rezervuarą **[1-11]**.

Laikytis šių nurodymų:

- Bent kartą per metus gamintojas arba instruktuotas asmuo turi atlikti įrenginio patikimumo dulkių požiūriu patikrinimą (pvz., apžiūrėti, ar nepažeistas filtras, ar įrenginys yra sandarus, ar veikia kontrolės įranga).
- Tai, ko negalima išvalyti, turi būti utilizuojama. Tam naudoti nepralaidžius maišus. Laikytis galiojančių utilizavimo sąlygų!

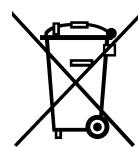
9.1 Filtro maišas, utilizavimo maišas, pagrindinis filtras

- Filtro maišo išėmimas **[6]**.
- Filtro maišo įdėjimas **[7]**.
- Utilizavimo maišo išėmimas **[8]**.
- Utilizavimo maišo įdėjimas **[9]**.
- Pagrindinio filtro keitimas **[10]**.

Panaudotą pagrindinį filtrą utilizuoti vadovaujantis galiojančiais įstatymais.

- ① Reikmenų, filtrų ir eksploatacinių medžiagų užsakymo numeriai nurodyti „Festool“ kataloge arba internete adresu "www.festool.com".

10 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus! Prietaisus, reikmenis ir pakuotę perduoti antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis šalyje galiojančių teisės aktų.

Tik ES valstybėms: vadovaujantis Europos Sąjungos direktyva 2002/96/EB, nusidėvėję elektriniai prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perduodami antriniam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informacija apie REACH: www.festool.com/reach

11 EB atitikties deklaracija

Mobilusis siurblys	dulkių	Serijos Nr.
CTL 26 E		495851, 495853, 495854, 495855

Mobilusis siurblys	dulkių	Serijos Nr.
CTL 26 E SD (E/A)		497067, 497068
CTL 26 E AC		496529, 496531, 496532, 496533
CTL 36 E		495484, 495859, 495860, 495861
CTL 36 E AC, CTL 36 E AC-LHS		496537, 496539, 496540, 496541, 497989, 498073
CTL 36 E LE		495863, 495864, 496946
CTL 36 E LE AC		496543
CTL 48 E		497708, 497998, 498001, 498009
CTL 48 E LE		498004, 498005
CTL 48 E AC		498011, 498013, 498016, 498024
CTL 48 E LE AC		498019, 498020
CE ženklinimo metai:		
CTL 26 E, CTL 36 E, CTL 36 E LE: 2008		
CTL 26 E AC, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS: 2010		
CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC: 2011		

Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminytis tenkina visus aktualius šių direktyvų, normų arba normatyvinių dokumentų reikalavimus:

2006/42/EB, 2004/108/EB, 2011/65/ES, EN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

ppa. Dr. Martin Zimmer

Dr. Martin Zimmer

Tyrimų, projektavimo, techninės dokumentacijos padalinio vadovas

20.02.2013

Originaalkasutusjuhend

1	Sümbolid	12
2	Ohutusnõuded	12
3	Tehnilised andmed	13
4	Seadme osad	13
5	Nõuetekohane kasutus	13
6	Kasutuselevõtt	14
7	Seadistamine	14
8	Töö	15
9	Hooldus ja korrashoid	15
10	Keskkond	16
11	EÜ-vastavusdeklaratsioon	16

Nimetatud joonised on toodud kasutusjuhendi al-guses.

1 Sümbolid



Ettevaatust: oht!



Ettevaatust: elektrilöök!



Juhend, lugege läbi juhised!



Kandke kaitsemaski!



Ettevaatust! Seade võib sisaldada tervist kahjustavat tolmu!



Ärge visake elektritööriista olmejäätmete hulka!

2 Ohutusnõuded



Ettevaatust! Lugege läbi kõik ohutusnõuded ja juhised. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edaspidiseks kasutamiseks alles.

- Vanemad kui 8-aastased **lapsed** ning inimesed, kelle füüsilised ja vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad seadme kasutamiseks vajalikud teadmised ja kogemused, võivad laadimisseadet kasutada vaid siis, kui nende üle teostatakse järelevalvet või kui neile on antud juhised seadme ohutu käsitlemise kohta ja kui nad on kursis seadmest tulenevate ohtudega. **Lapsed** ei tohi seadmega mängida. Seadme **puhastamine ja hooldamine** ei ole lubatud **lastele**, kelle üle ei teostata järelevalvet.



- **Hoiatus:** seade võib sisaldada tervist kahjustavat tolmu. Hooldamine, tühjendamine, filtrivahetus lubatud vaid volitatud spetsialistil, kes kasutab sobivat kaitsevarustust.
- Kasutage seadet vaid siis, kui filtrisüsteem on paigaldatud!
- **Plahvatus- ja põlenguohu: Ärge imege:** sädemeid ja kuuma tolmu; süttivaid ja plahvatusohtlikke aineid (nt magneesium, alumiinium, bensiin, lahjendid); agressiivseid vedelikke / tahkeid aineid (nt happed, leelised, lahustid).
- Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid ja aine tootja juhiseid!
- Töötage seadmega vaid siis, kui on olemas sobiv kaitsevarustus!
- Töötage seadmega vaid siis, kui see on visuaalsel vaatlusel terve, kasutage seadet kuivas keskkonnas, laske ennast eelnevalt juhendada!

- Kontrollige korrapäraselt pistikut ja toitejuhet ning vigastuste tuvastamisel laske need volitatud remonditöökojas parandada/välja vahetada.
- Kasutage seadme ühenduspesa üksnes ettenähtud eesmärgil!
- Ärge tõstke ja transportige seadet kraanakonksu või laaduri abil!

3 Tehnilised andmed

Mobiilsed vee-ja tolmuimejad		
Nimivõimsus		350 - 1200 W
Max võimsus seadme ühenduspesas	EU CH, DK GB 240 V/ 110 V	2400 W 1100 W 1800 W/ 500 W
Max õhuvool, turbiin		234 m³/h (3900 l/min)
Max hõrendus, turbiin		24000 Pa
Filtri pind		6318 cm²
Imivoolik		D 27 mm x 3,5 m-AS
Toitejuhtme pikkus		7,5 m
Helirõhu tase DIN 60704-2-1 järgi / Mõõtehälve K		71 dB(A) /3 dB
Kaitseaste		IP X4
Mahuti maht	CTL 26 E, CTL 26 E AC, CTL 26 E SD	26 l
	CTL 36 E, CTL 36 E LE, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS	36 l
	CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC	48 l
Mõõtmed P x L x K	CTL 26 E, CTL 26 E AC, CTL 26 E SD	630 x 365 x 540 mm
	CTL 36 E, CTL 36 E LE, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS	630 x 365 x 596 mm
	CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC	740 x 406 x 1005 mm
Kaal	CTL 26 E, CTL 26 E SD	13,9 kg
	CTL 36 E, CTL 36 E LE	14,4 kg
	CTL 48 E, CTL 48 E LE	18,8 kg
	CTL 26 E AC	14,7 kg
	CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS	15,2 kg
	CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC	19,6 kg

4 Seadme osad

- [1-1]** Imiava
- [1-2]** Mooduli ühenduskoht CTL 36/48 E LE, CTL 36/48 E LE AC, pistikupesamoodul mudelil CTL 26 E SD)
- [1-3]** Tööriista ühenduspesa
- [1-4]** Voolikuhoodik
- [1-5]** Käepide
- [1-6]** SysDoc
- [1-7]** Automaane puhastus (vaid AutoClean-funktsiooniga varustatud mudelitel)
- [1-8]** Lüliti

[1-9] Imemisevõimsuse regulaator

[1-10] Sulgurklamber

[1-11] Tolmumahuti

[1-13] Pidur

5 Nõuetekohane kasutus

Mobiilne tolmuimeja sobib

- tolmu imemiseks, mille kontsentratsioon tööko-
hal on kuni 1 mg/m³ vastavalt tolmu klassile 'L',
 - vee imemiseks,
 - tööstuslikul kasutamisel esinevaks suuremaks koormuseks,
- kooskõlas standardiga IEC/EN 60335-2-69.



Nõuetevastase kasutamise korral jääb vastustus seadme kasutaja kanda.

6 Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!

Vigastuste oht

- ▶ Pöörake tähelepanu andmesildil toodud andmetele.
- ▶ Pöörake tähelepanu riigis esinevatele eripäradele.

6.1 Esmakordne kasutuselevõtt

- ▶ Paigaldage filtri-/käitluskott [2].
- ▶ Monteeri kaablihoidik [3].
- ▶ Ühendage külge imivoolik [4].

6.2 Tolmuimeja ühendamine



HOIATUS

Kontrollimatult käivituvad elektrilised tööriistad võivad tekitada vigastusi

- ▶ Enne lüliti keeramist asendisse "AUTO" või "MAN" veenduge, et külgeühendatud elektriline tööriist on välja lülitatud.

Lüliti [1-8] on ette nähtud sisse- ja väljalülitamiseks.

Lüliti asendis '0'

Tööriista ühenduspessa [1-3] on pingevaba, tolmuimeja on välja lülitatud.

Lüliti asendis 'MAN'

Tööriista ühenduspessa [1-3] on pingestatud, tolmuimeja käivitub.

Lüliti asendis 'Auto'

Tööriista ühenduspessa [1-3] on pingestatud, tolmuimeja käivitub külgeühendatud tööriista sisselülitamisel.

- ▶ Ühendage võrgupistik kaitsemaandusega pistikupessa.



Enne seadme hoiulepanekut ja hooldustööde tegemist tuleb seadme toitepistik pistikupeasast välja tõmmata.

6.3 Elektrilise tööriista külgeühendamine



HOIATUS

Vigastuste oht

- ▶ Pidage kinni elektrilise tööriista maksimumvõimsusest (vt "Tehnilised andmed").
- ▶ Lülitage elektriline tööriist välja.

- ▶ Ühendage elektriline tööriist seadme ühenduspessa [1-3].

Eripärad CTL26 E SD

- **CTL 26 E SD E/A:** automaatse sisselülitusega pistikupesamoodul kasutamiseks kahe elektrilise tööriista puhul: nt 2 lihvmasinat, 1 tikksaag + 1 lihvmasin
- **CTL 26 E SD:** pideva vooluvarustusega pistikupesamoodul kasutamiseks pikendusjuhtmena: nt akulaadimiseseade, lamp jm.

6.4 Suruõhutööriista ühendamine



HOIATUS

Vigastuste oht

- ▶ Lülitage suruõhutööriist välja.

Automaatne sisselülitus suruõhutööriistade puhul (CTL 36/48 E LE, CTL 36/48 E LE AC või lisatarvikute puhul)

suruõhumooduliga mooduli ühenduskohas [1-2]

Soovitus:

- Varustusüksuse VE (495886) paigaldamine: suruõhk on filtreeritud ja õlitatud
- IAS-süsteemi kasutamine IAS-liitmikuga (454757) Festooli suruõhutööriistade puhul

Tingimus: tööriista töösurve 6 baari!

6.5 Eriomadused CTL 36 E AC- LHS

Kui kasutate mobiilset vee- ja tolmuimejat kombinatsioonis seadmega PLANEX:

- ▶ Kasutage murdumiskindlat imivoolikut D 36 mm x 3,5 m-AS.
- ▶ Kasutage spetsiaalset imimuhvi PLANEX ühendamiseks.
- ▶ Imiava [1-1] ja imivooliku vahel kasutage korki CT-VS.
- ▶ Paigaldage tarvikuhoidik.
- ▶ **Kasutage üksnes koos käitluskotiga!**

7 Seadistamine

7.1 Imemisvõimsuse reguleerimine

- ▶ pöördnupust [1-9].

7.2 Temperatuurikontroll

Ülekuumenemise vältimiseks lülitab temperatuurikontroll tolmuimeja enne kriitilisele temperatuurile jõudmist välja.

- ▶ Lülitage tolmuimeja välja ja laske umbes 5 minutit jahtuda, lülitage sisse.

① Sisselülitamine ei ole võimalik: pöörduge Festooli hooldekeskusse.

7.3 AUTOClean - põhifiltri puhastamine (üksnes mudelitel, mis on varustatud AutoClean-funktsiooniga)



Ainult koos käitluskotiga (tolmuklass 'L'). Mitte kasutada vee imemisel!

Automaatne puhastus

Pöördnupust **[1-7]** reguleerige välja sagedus.

Manuaalne puhastamine

Keerake seadme lüliti **[1-8]** sümbolile **AC**.

Manuaalne täispuhastus

- ▶ Peopesa või korgiga CT-VS (497926) sulgege otsaku või imivooliku ava 2 sekundiks.
- ▶ Keerake seadme lüliti **[1-8]** sümbolile **AC**.

8 Töö

8.1 Kuiva tolmu imemine



ETTEVAATUST

Tervisekahjulik tolmu

Kahjustab hingamisteid

- ▶ Kasutage alati filtri- või käitluskotti!



Kui tolmu kontsentratsioon töökohal on piirväärtusest suurem kasutage tolmuimejat vaid ühe tolmuallika (elektrilise või suruõhu-tööriista) puhastamiseks.

Kui imete seadmega elektriliste tööriistade kasutamisel tekkivat tolmu, pöörake tähelepanu **järgmisele**:

Ftagage piisav ventilatsioon! Pöörake tähelepanu piirkondlikele nõuetele!

Piirnormid: jääköhk max 50% värske õhu kogusest

Valem: õhu ruumala V_R x õhuvahtuse määr L_W

8.2 Märgade ainete / vedelike imemine



Eemaldage filtri- või käitluskotti!

Soovitus: kasutage spetsiaalset märgfiltrit (NF-CT).

Maksimaalse täituvusastme saavutamisel katkeb imemine automaatselt.

Pärast vedelike imemist laske põhifiltril kuivada!



ETTEVAATUST

Väljaimbuv vaht ja vedelikud

- ▶ Lülitage seade kohe välja ja tühjendage.

8.3 Pärast töö lõppu

- ▶ **Üksnes AutoClean-funktsiooniga mudelitel:** puhastage põhifilter automaatselt või käsitsi (vt punkti 7.3).
- ▶ Lülitage mobiilne tolmuimeja välja ja tõmmake pistik pistikupesast.
- ▶ Kerige toitejuhe kokku.
- ▶ Tühjendage mahuti.
- ▶ Hoidke tolmuimejat kuivas kohas, ligipääsmatuna kõrvalistele isikutele.

9 Hooldus ja korrashoid



HOIATUS

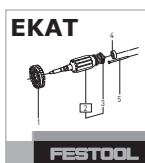
Vigastuste ja elektrilöögi oht

- ▶ Enne mis tahes hooldustöid seadme kallal tõmmake toitepistik pistikupesast välja!
- ▶ Kõik mootorikorpuse avamist nõudvad hooldus- ja remonditööd tuleb lasta teha volitatud parandustöökojas.



Hooldus ja parandus lubatud vaid tootja volitatud hooldekeskustes: hooldekeskuste aadressid leiate lingilt:

www.festool.com/Service



Kasutage üksnes Festooli originaalvaruosi! Tellimisnumbrid leiate lingilt:

www.festool.com/Service

- ▶ Puhastage regulaarselt täituvusastme sensoreid ja **[5]** tolumamahutit **[1-11]**.

Järgige järgmisi juhiseid:

- Vähemalt üks kord aastas tuleb tootjal või tema poolt volitatud isikul lasta teostada seadme ohutustehniline ülevaatus (nt kontrollida filtrit, seadme hermeetilisust ja kontrollseadiste seisundit).
- See, mida ei ole võimalik puhastada, tuleb eemaldada. Selleks kasutage hermeetilisi kotte. Järgige kehtivaid käitlustingimusi!

9.1 Filtrikott/ käitluskott/ põhifilter

- ▶ Filtrikoti väljavõtmine **[6]**.
- ▶ Filtrikoti paigaldamine **[7]**.

► Käitluskoti väljavõtmine [8].

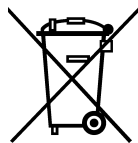
► Käitluskoti paigaldamine [9].

► Põhifiltri vahetamine [10].

Kasutatud põhifilter utiliseerige vastavalt kehtivatele nõuetele.

① Lisatarvikute, filtrite ja kulumaterjali tellimisnumbrid leiate Festool kataloogist või internetist aadressil "www.festool.com".

10 Keskkond



Ärge käidelge seadet koos olmejäätmetega! Tagage seadmete, lisatarvikute ja pakendite keskkonnahoidlik ringlussevõtt. Pidage kinni siseriiklikest õigusnormidest.

Üksnes EL liikmesriikidele: Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2002/96/EÜ tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult ringlusse võtta.

Teave REACH kohta: www.festool.com/reach

11 EÜ-vastavusdeklaratsioon

Mobiilne vee- ja tolmuimeja	Seerianumber
CTL 26 E	495851, 495853, 495854, 495855
CTL 26 E SD (E/A)	497067, 497068
CTL 26 E AC	496529, 496531, 496532, 496533
CTL 36 E	495484, 495859, 495860, 495861
CTL 36 E AC, CTL 36 E AC-LHS	496537, 496539, 496540, 496541, 497989, 498073
CTL 36 E LE	495863, 495864, 496946

Mobiilne vee- ja tolmuimeja	Seerianumber
CTL 36 E LE AC	496543
CTL 48 E	497708, 497998, 498001, 498009
CTL 48 E LE	498004, 498005
CTL 48 E AC	498011, 498013, 498016, 498024
CTL 48 E LE AC	498019, 498020
CE-märgise omistamise aasta:	
CTL 26 E, CTL 36 E, CTL 36 E LE: 2008	
CTL 26 E AC, CTL 36 E AC, CTL 36 E LE AC, CTL 36 E AC-LHS: 2010	
CTL 48 E, CTL 48 E LE, CTL 48 E AC, CTL 48 E LE AC: 2011	

Kinnitame ainuvastutajatena, et käesolev toode vastab järgmistele standarditele ja normdokumentidele:

2006/42/EÜ, 2004/108/EÜ, 2011/65/ELEN 60335-1, EN 60335-2-69, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3.

Festool Group GmbH & Co. KG

Wertstr. 20, D-73240 Wendlingen

Dr. Martin Zimmer

Uurimis-, arendus- ja tehnilise dokumentatsiooni osakonna juhataja

20.02.2013